

# A Prayer...for your 'Home'

[**Prologue:** "I wish to paste, on the entrance door of my home, a good prayer taken from an Avesta scripture but translated in English; can you help me ?", a close friend asked us. After some exercise, we could give him the English interpretation of Yasna Ha 60, based on the translation of Dr. Faramroz Chiniwalla. Here it is for our faithful readers of Dini Avaz.

The passage is recited in the Yazashney ceremony and also in the Afringan as "Karda-e-Daham Yazata". It starts with the words "Taaohmi namanay". 'Naman', an Avesta word, ordinarily means house; but its technical meaning is very wide. Here, however, we do not enter into its advanced meaning; we just use it in the sense of your home-sweet home, where you reside. . . . . But wait a moment! Your country is also your home. . . . . And why mere country? This *earth* is your home too! A step further - this *existence* is your home! ! Existence ? Yes, Let us say, your physical body is the home of your Soul . . . . . that is existence on this beautiful green earth . . . . . In Kanga's Khordeh Avesta this prayer is described as Avesta Tandorasti - i.e. prayer for good health of the body.

So you can read this Prayer as applying, (i) to your sweet home, (ii) to our country Bharata, this land of the 'Yogi's, (iii) to this green earth, and (iv) to your own self as housed in this physical body. Our humble advice: read it four times - each time with one of these four in mind; you will be amazed at the versatility of this Prayer in particular and Avesta Scriptures in general.]

May in this home arrive -

All these blessings which emanate from the 'Fravashi's of the Lofty Souls:

Righteous joys and gifts,

Urge to forget all bickerings and jealousies, and to absorb all that is Good.

May this home, country and atmosphere be blessed with –

Godly strength and power

Divine Light of Ahura, and

freedom from evil;

May they get the Divine currents from the 'Daena' of Ahura's Zarathushtra;

May the craving to live and let live never disappear;

May the forces of Asha–Divine Order – whirl here for ever;

May the practice of Ahura's Law be never uprooted from here;

May the Divine 'Fravashi's of 'Ameshaspenta's arrive here to help - they, who are the bearers of all the Righteous Remedies as vast as space, as ever-flowing as a river and as majestic as the Sun;

May the Divine Currents of Knowledge and Blessings be showered here so that the Good may attain its mountain-top, and the evil may be broken and converted.

In this home

Sarosh - the Divine Yazata of Obedience to Ahura - shall overpower the spirit of Disobedience;

Love and friendliness shall overpower strife and quarrels;

Truth shall overpower the untrue;

Humility shall overpower pride;

The Word of Truth and Manthra shall conquer the false speech of the unfaithful;

All this shall happen in this home

And therefore it will receive the Light of Sarosh,

It will vibrate with the Manthra-Prayers, which bring in the Divine Fruit of Goodness and Devotion and Love towards Ahura;

Because of the ever-flowing Yazatic Blessings, the Divine Light shall never disappear from its aura;

The craving to be drawn towards Ahura shall never abandon this home;

The wise and intelligent progeny shall never leave this home;

The Divine Teachings of Zarathushtra which bring in the Good Blessings of Ashish Vanghahu and infuse the Divine Currents, may ever remain in friendship with this home, country, earth and atmosphere. . . . . (and existence).

**[Epilogue:** The source of the above version is Dr. Faramroz's Gujarati Book on Yazashney Ceremony (1937 -Page 366 et seq.

Have you read it four times as humbly advised by us? If not, please do. You will get a glimpse of the kaleidoseopic patterns our Avesta Scriptures are capable of adopting.

All that you and we can say after reading this Prayer is : May It be granted!

-Amen !!!]

*(Dini Avaz Vol. 3; No. 5)*